

Digitalni Single Lens Reflex fotoaparat

Uputstvo za upotrebu

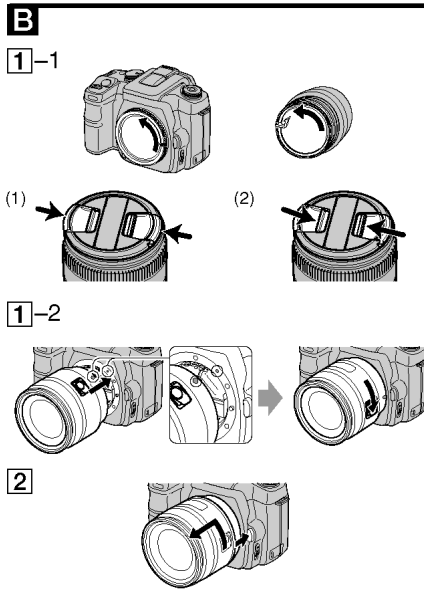
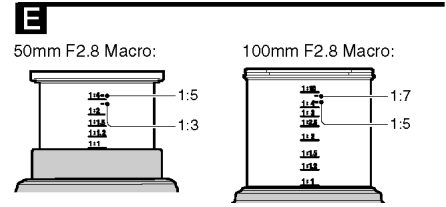
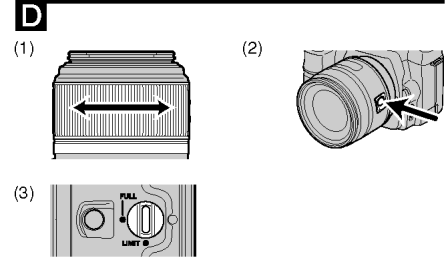
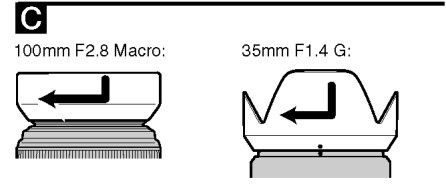
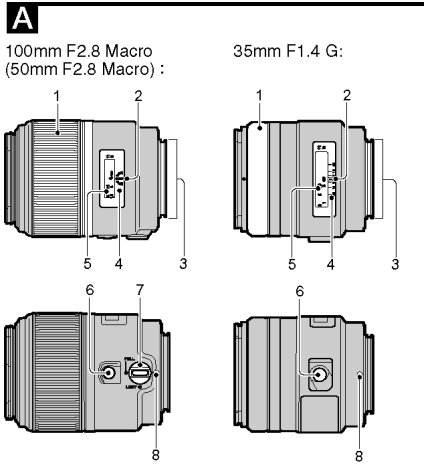
50mm F2.8 Macro
100mm F2.8 Macro
35mm F1.4 G

SAL50M28/100M28/35F14G

©2006 Sony Corporation



<http://www.sony.net/>



F

50mm F2.8 Macro:

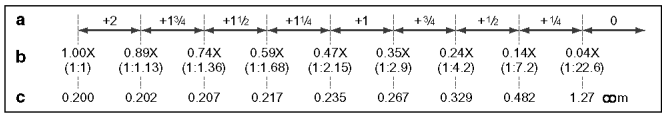
m \ F	2.8	4	5.6	8	11	16	22	32
∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
2	28.0	20.1	14.3	10.1	7.16	5.08	3.61	2.57
0.4	2.14	2.20	2.29	2.45	2.70	3.17	4.22	7.96
0.27	1.88	1.83	1.77	1.69	1.59	1.47	1.32	1.16
0.23	0.404	0.405	0.407	0.410	0.415	0.422	0.431	0.446
0.21	0.396	0.395	0.393	0.390	0.386	0.381	0.373	0.364
0.203	0.271	0.272	0.273	0.274	0.275	0.277	0.281	0.285
0.200	0.269	0.268	0.268	0.266	0.265	0.263	0.260	0.257
0.200	0.231	0.231	0.232	0.232	0.233	0.235	0.237	0.239
0.200	0.229	0.229	0.228	0.228	0.227	0.226	0.224	0.222
0.200	0.211	0.211	0.211	0.212	0.212	0.213	0.215	0.217
0.200	0.209	0.209	0.209	0.208	0.208	0.207	0.205	0.204
0.200	0.204	0.204	0.204	0.205	0.205	0.206	0.207	0.209
0.200	0.202	0.202	0.202	0.202	0.201	0.200	0.199	0.198
0.200	0.201	0.201	0.201	0.201	0.201	0.201	0.202	0.202
0.200	0.200	0.200	0.200	0.200	0.200	0.199	0.199	0.198

100mm F2.8 Macro:

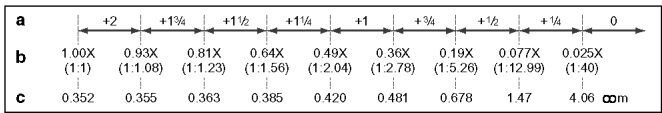
m \ F	2.8	4	5.6	8	11	16	22	32
∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
3	107	75.8	53.6	38.0	26.9	19.0	13.5	9.55
1	3.07	3.11	3.16	3.23	3.33	3.50	3.76	4.21
0.6	2.93	2.90	2.86	2.80	2.73	2.63	2.50	2.34
0.45	1.00	1.00	1.01	1.01	1.02	1.03	1.05	1.08
0.4	0.993	0.991	0.987	0.982	0.975	0.965	0.951	0.932
0.4	0.602	0.602	0.603	0.605	0.607	0.610	0.614	0.619
0.37	0.598	0.598	0.597	0.595	0.593	0.593	0.587	0.582
0.352	0.451	0.451	0.451	0.452	0.452	0.453	0.455	0.457
0.352	0.449	0.449	0.449	0.448	0.448	0.447	0.445	0.443
0.352	0.400	0.400	0.401	0.401	0.401	0.402	0.403	0.404
0.352	0.400	0.400	0.399	0.399	0.399	0.398	0.397	0.396
0.352	0.370	0.370	0.370	0.370	0.371	0.371	0.371	0.372
0.352	0.370	0.370	0.370	0.370	0.369	0.369	0.369	0.368
0.352	0.352	0.352	0.352	0.352	0.352	0.352	0.353	0.353
0.352	0.352	0.352	0.352	0.352	0.352	0.351	0.351	0.351

G

50mm F2.8 Macro:



100mm F2.8 Macro:



Ovo je uputstvo za upotrebu više različitih modela objektivna.
Ovaj objektiv je dizajniran za Sony **α** fotoaparate.

UPOZORENJE

Kako biste izbegli opasnost od požara ili električnog udara, nemojte izlagati uređaj kiši ili vlazi.

Nemojte gledati direktno u sunce kroz ovaj objektiv.

To može naškoditi očima ili uzrokovati gubitak vida.

Držite objektiv van domašaja male dece.

Postoji opasnost od nezgode ili povređivanja.



Odlaganje dotrajalih električnih i elektronskih uređaja (primenjuje se u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama sa zasebnim sistemima za odlaganje otpada)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati kao kućni otpad.

Treba ga odložiti na za tu namenu na predviđenom mestu za reciklažu električne ili elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem dotrajalog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje, do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja proizvoda. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili prodavnicu gde ste kupili proizvod.

Za korisnike u SAD

OVAJ UREĐAJ USKLAĐEN JE SA ČLANOM 15 FCC PRAVILA. RAD ZAVISI OD SLEDEĆA DVA USLOVA:

- (1) OVAJ UREĐAJ NE SME UZROKOVATI ŠTETNE SMETNJE, I
- (2) OVAJ UREĐAJ MORA PRIHVATITI SVE PRIMLJENE SMETNJE, UKLJUČUJUĆI I SMETNJE KOJE MOGU UZROKOVATI NEŽELJEN RAD UREĐAJA.

OPREZ

Bilo kakve promene ili prepravke koje nisu izričito odobrene u ovom uputstvu mogu vas lišiti prava na korišćenje ovog uređaja.

NAPOMENA:

Ovaj uređaj je testiran i ustanovljeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalne uređaje klase B prema FCC propisima, poglavlje 15. Ova ograničenja su osmišljena kako bi se obezbedila razumna zaštita od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ovaj uređaj stvara, koristi i emituje energiju u području radio frekvencija i ako nije ugrađen ili korišćen u skladu sa uputstvom, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikacijama.

Ipak, nije moguće garantovati da se smetnje neće pojaviti kod određene vrste instalacija. Ako ovaj uređaj uzrokuje štetne smetnje kod radio i televizijskog prijema, što se može ustanoviti isključenjem i uključenjem uređaja, korisniku predlažemo uklanjanje smetnji na jedan od sledećih načina:

- Preusmerite ili pomerite prijemnu antenu.
- Odmaknite uređaj od prijemnika.
- Povežite uređaj na utičnicu na drugom strujnom kolu od onog na koje je priključen prijemnik.
- Zatražite pomoć od prodavca ili iskusnog radio, odnosno TV tehničara.

Za korisnike u Kanadi

Ovaj uređaj B klase u skladu je sa kanadskim ICES-003 ograničenjima.

Napomene o upotrebi

- Ne izlažite objektiv direktnoj sunčevoj svetlosti. Ako se sunčeva svetlost koncentriše na obližnji predmet, može doći do požara. Ukoliko okolnosti zahtevaju da ostavite objektiv na direktnom suncu, obavezno stavite poklopac.
- Vodite računa da ne izlažete objektiv mehaničkim udarima tokom postavljanja.
- Uvek stavite poklopac na objektiv prilikom skladištenja.
- Nemojte ostavljati objektiv na mestima sa velikom vlažnošću tokom dužeg vremenskog perioda kako biste izbegli stvaranje buđi.
- Nakon postavljanja objektivna, nemojte nositi fotoaparat držeći ga za objektiv.
- Nemojte dodirivati spojeve objektivna. Ukoliko se bilo kakva prljavština nađe na kontaktima objektivna, to može uticati na primopredaju signala između objektivna i fotoaparata, što može izazvati smetnje u radu uređaja.

Mere predoštrožnosti kod upotrebe blica

Kod određenih objektiv/blic kombinacija, objektiv može delimično blokirati svetlo blica, što može dovesti do pojave senke u dnu slike. Prilikom korišćenja ugrađenog blica, obavezno uklonite senilo objektivna i slikajte sa najmanje 1m udaljenosti od objekta.

Vinjetiranje

Kada koristite objektiv, uglovi ekrana su tamniji od središnjeg dela.

Kako biste umanjili ovu pojavu (koja se naziva vinjetiranje), zatvorite otvor blende 1 do 2 puta.

Kondenzacija

Ukoliko prenesete objektiv neposredno sa hladnog mesta na toplo, može doći do kondenzacije. Kako biste izbegli ovu pojavu, stavite objektiv u plastičnu kesu ili slično. Kada temperatura vazduha u kesi dostigne temperaturu okruženja, izvadite objektiv.

Čišćenje objektivna

- Ne dodirujte površinu objektivna.
- Ukoliko se objektiv zaprlja, očistite prašinu duvaljkom za objektiv i prebršite suvom, čistom krpom (preporučujemo krpu za čišćenje KK-CA (nije isporučena)).
- Prilikom čišćenja objektivna ili cilindra fotoaparata, nemojte koristiti organske rastvarače kao što su razređivač ili benzin.

A Nazivi delova

1...Prsten za izoštravanje 2...Oznaka udaljenosti 3...Kontakti objektivna 4...Skala dubine polja 5...Skala udaljenosti 6...Taster za zadržavanje fokusa 7...Ograničenje opsega fokusa* 8...Oznaka za postavljanje

* 50mm F2.8 Macro, samo za 100mm F2.8 Macro

B Postavljanje/skidanje objektivna

Postavljanje objektivna (vidi sliku B-1.)

- 1 Uklonite prednji i zadnji poklopac objektivna i poklopac kućišta fotoaparata.
 - Možete postaviti/skinuti prednji poklopac objektivna na dva načina, (1) i (2). Kada postavljate/skidate poklopac objektivna na koji je postavljeno senilo objektivna, upotrebite način (2).
- 2 Centrirajte narandžastu oznaku na cilindru objektivna na fotoaparatu (oznaka za postavljanje), a zatim ubacite objektiv u ležište na fotoaparatu i okrećite ga u smeru kazaljke na satu dok ne klikne.
 - Nemojte pritiskati taster za oslobađanje objektivna na fotoaparatu prilikom postavljanja objektivna.
 - Nemojte ubacivati objektiv pod uglom.

Skidanje objektivna (vidi sliku B-2.)

Pritisnite i zadržite taster za oslobađanje objektivna na fotoaparatu, okrećite objektiv u smeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne zaustavi, a zatim skinite objektiv.

C Postavljanje senila objektivna

Preporučuje se upotreba senila objektivna za redukciju bleska i obezbeđenje vrhunskog kvaliteta slike.

- * Model 50mm F2.8 Macro ne dolazi sa eksternim senilom objektivna. Cilindar objektivna je ujedno i senilo objektivna.

100mm F2.8 Macro:

Ubacite senilo u ležište na kraju cilindra objektivna i okrećite senilo u smeru kazaljke na satu dok ne klikne.

35mm F1.4 G:

Centrirajte crvenu liniju na senilu objektivna sa crvenom tačkom na objektivu. Okrećite senilo u smeru kazaljke na satu dok se crvena tačka na senilu ne poravnava sa crvenom tačkom na objektivu i ne klikne na mesto.

- Prilikom upotrebe ugrađenog blica, obavezno uklonite senilo objektivna kako biste izbegli blokadu svetlosti blica.
- Ukoliko postoje oznake (crvena linija, crvena tačka, itd.), ispravno postavite senilo objektivna. U suprotnom, senilo objektivna može omesti željeni efekat ili se može prikazati na slikama.
- Prilikom skladištenja, okrenite senilo objektivna na drugu stranu i postavite ga na objektiv naopako.

D Izoštravanje

Prilikom upotrebe automatskog fokusa, fotoaparat automatski podešava objektiv.

Prilikom upotrebe manualnog fokusa, podesite fotoaparata na režim manualnog fokusa i okrećite prsten za izoštravanje dok gledate kroz tražilo. Signal fokusa na tražilu označava trenutni položaj fokusa.

- Prsten za izoštravanje se može zarotirati malo iza oznake beskonačnog fokusa kako bi se omogućilo precizno izoštravanje u različitim uslovima radne temperature. Nemojte okretati prsten za izoštravanje do kraja prilikom manualnog fokusa, čak ni do oznake za beskonačni fokus. Gledajte kroz tražilo i precizno podesite fokus.

Taster za zadržavanje fokusa **D**-(2)

Kada je ovaj taster pritisnut, funkcija automatskog fokusa je onemogućena i fokus je fiksiran za slikanje.

- Funkcija tastera za zadržavanje fokusa može biti promenjena na fotoaparata koji imaju opciju personalnih podešenja. Za detalje pogledajte uputstvo za fotoaparata.

Ograničenje opsega fokusa **D**-(3)

Za brzo izoštravanje, opseg fokusa može biti ograničen na veliku ili malu udaljenost, u zavisnosti od udaljenosti objekta.

	Izoštravanje objekata na maloj udaljenosti	Izoštravanje objekata na velikoj udaljenosti
50mm F2.8 Macro	20 - 27cm	30cm - ∞
100mm F2.8 Macro	35 - 54cm	59cm - ∞

Za izoštravanje objekata na maloj udaljenosti (pogledajte tabelu iznad), podesite fokus na bilo koju tačku u blizini objekta a zatim podesite ograničenje fokusa na LIMIT; opseg fokusa je ograničen na malu udaljenost (Close). Na isti način, prilikom slikanja objekata na velikoj udaljenosti (Far), podesite fokus na bilo koju tačku u blizini objekta a zatim podesite ograničenje fokusa na LIMIT; opseg fokusa je ograničen na veliku udaljenost. Podesite opciju ograničenja fokusa na FULL kako biste omogućili pun opseg fokusa.

- Podesite funkciju ograničenja opsega fokusa na FULL, prilikom slikanja objekta između Close i Far opsega fokusa.

Skala dubine polja

Kada je fokus podešen na objekat, sve što se nalazi na istoj udaljenosti će biti izoštrano, a sve što je na određenoj udaljenosti ispred ili iza objekta će se takođe naći u fokusu; ovo se naziva dubina polja.

Dubina polja zavisi od udaljenosti objekta i odabranog otvora blende kao što je naznačeno linijama na skali dubine polja u odnosu na otvor blende.

Dubina polja za makro objektiv (50mm F2.8 Macro, 100mm F2.8 Macro)

Pogledajte tabelu **F** dubine polja za detalje o dubini polja.

- Skala i tabela dubine polja **F** odnose se na fotoaparate formata 35mm. Dubina polja je manja kada koristite Digital Single Lens Reflex fotoaparate sa ugrađenim senzorom slike veličine APS-C.

E Makro fotografija (50mm F2.8 Macro, 100mm F2.8 Macro)

Odnosi uvećanja

Skala uvećanja se nalazi na produžetku cilindra objektivu.

Linija na skali uvećanja sa kojom se ivica spoljnog cilindra objektivu preklapa označava trenutni odnos uvećanja (1:1 na crtežu).

- Što je uvećanje veće, fotoaparata je osetljiviji na vibracije. Koristite stativ kako biste stacionirali fotoaparata prilikom snimanja.

Kompenzacija rezolucije (prilikom korišćenja manualnog merača ekspozicije, itd.)

Što je uvećanje veće, količina svetlosti koja dopire do senzora slike je manja. Ovo se automatski kompenzuje u svim režimima autoekspozicije, ili u režimu manualne ekspozicije sve dok se ekspozicija podešava u skladu sa oznakom na meraču fotoaparata. Ukoliko je vaš fotoaparata podešen na režim manualne ekspozicije i koristite ručni merač ekspozicije, ili je vaš fotoaparata podešen na režim manualne ekspozicije i koristite funkciju manualne kontrole blica dostupnu na nekim blicevima, pogledajte tabelu kompenzacije ekspozicije **G** i adekvatno prilagodite ekspoziciju.

G Tabela kompenzacije ekspozicije

a Korekcija ekspozicije

b Odnosi uvećanja

c Udaljenost

(npr. prilikom podešavanja blende, +2 označava otvaranje blende još 2 puta.)

Tehničke karakteristike

Naziv (naziv modela)	Žična daljina formata 35mm* ¹ (mm)	Kategorije i elementi objektivu	Ugao gledanja 1* ²	Ugao gledanja 2* ²	Minimalno izoštravanje* ³ (m)	Maksimalno uvećanje (X)	Minimalan otvor blende	Prečnik filtera (mm)	Dimenzije (maksimalan prečnik × visina) (mm)	Masa (g)
50mm F2.8 Macro (SAL50M28)	75	6-7	47°	32°	0.2	1	f/32	55	Pribl. 71.5×60	Pribl. 295
100mm F2.8 Macro (SAL100M28)	150	8-8	24°	16°	0.35	1	f/32	55	Pribl. 75×98.5	Pribl. 505
35mm F1.4 G (SAL35F14G)	52.5	8-10	63°	44°	0.3	0.2	f/22	55	Pribl. 69×76	Pribl. 510

*¹ Vrednost ekvivalentne žične daljine formata 35mm zasnovana je na Digital Single Lens Reflex fotoaparata sa ugrađenim senzorom slike veličine APS-C.

*² Vrednost ugla gledanja 1 zasnovana je na formatu fotoaparata 35mm, a ugla gledanja 2 na Digital Single Lens Reflex fotoaparata sa ugrađenim senzorom slike veličine APS-C.

*³ Minimalni fokus je najkraća udaljenost između senzora slike i objekta.

- Ovaj objektiv poseduje koder udaljenosti. Koder udaljenosti omogućava preciznije merenje (ADI) korišćenjem blica za ADI.
- U zavisnosti od mehanizma objektivu, žična daljina se može promeniti sa svakom promenom udaljenosti slikanja. Žična daljina podrazumeva da je fokus objektivu postavljen na beskonačno.

Sadržaj isporuke: Objektiv (1), Prednji poklopac objektivu (1), Zadnji poklopac objektivu (1), Senilo objektivu*¹ (1), Torbica*² (1), Komplet štampanih dokumenata

*¹ 50mm F2.8 Macro ne uključuje senilo objektivu.

*² 50mm F2.8 Macro i 100mm F2.8 Macro ne uključuju torbicu.

Dizajn i tehnički podaci podložni su promenama bez prethodne najave.

α je zaštitni znak kompanije Sony Corporation.

